



秘书长关于联合国刚果民主共和国特派团的第三十次报告

一. 引言

1. 本报告是根据第 1856 (2008) 号决议提交的, 安全理事会在该决议中将联合国组织刚果民主共和国特派团(联刚特派团)的任务期限延长至 2009 年 12 月 31 日, 并请我每三个月报告刚果民主共和国的局势。本报告叙述自我 2009 年 9 月 18 日提交报告(S/2009/472)至 2009 年 11 月 25 日期间该国的局势发展。

二. 主要局势发展

2. 在本报告所述期间, 东部、特别是南北基伍和东方省部分地区的总体局势依然脆弱。在联刚特派团支助下, 刚果民主共和国武装力量(刚果(金)武装力量)继续在刚果民主共和国东部开展军事行动, 继续将外国及残余刚果武装集团赶出其据点, 从而使该国政府能够把控制范围扩大到以前无法进入的地区, 其中包括一些重要经济区。联刚特派团还对扩展国家权威范围的努力提供支助, 包括将国家警察部署到解放卢旺达民主力量(卢民主力量)被赶出的地区。尽管联刚特派团在保护平民方面采取强化和创新措施, 这些行动仍然给平民造成重大损失, 他们流离失所, 而且遭受退却武装集团的报复性袭击。此外, 最近整编的刚果(金)武装力量的部队纪律松弛, 他们在族裔问题上采取算旧账行动, 也严重违反了国际人道主义法, 其中包括杀害平民。联刚特派团编制了一项政策文件, 规定联刚特派团可以向刚果(金)武装力量部队提供支助的条件, 并将该文件转递刚果民主共和国政府。11 月 1 日, 联刚特派团中止对一支刚果(金)武装力量部队的后勤支助, 因为有可信证据显示, 该部队涉嫌采取了严重侵犯人权行动。在本报告所述期间, 联刚特派团和刚果(金)武装力量制定了新的《联合行动指示》, 正如第 11 段所述, 打击卢民主力量的军事行动将进入一个新阶段。阻碍举行地方选举的各种挑战均未消除, 举行这些选举的日期也尚未公布。



南北基伍

3. 在本报告所述期间，刚果(金)武装力量主导、为打击卢民主力量开展的“禁声二号”行动凝聚了势头。在北基伍，刚果(金)武装力量着力将卢民主力量赶出其在瓦利卡莱县和南卢贝罗县控制的矿区。在南基伍，“禁声二号”行动逐步南移到菲齐县。

4. 卢民主力量对“禁声二号”行动作出回应，对居民采取了一系列报复性袭击行动，并伏击了刚果(金)武装力量的阵地，其中包括北基伍平加、鲁文迪、卡谢贝雷和基库库以及南基伍洪博和卢利巴周边地区的阵地。卢民主力量还常常为了寻找食物和药品，继续进行抢劫、绑架和偷袭。这些一贯做法表明，卢民主力量在他们失去当地商业伙伴或无法收取保护费的地区，对平民采取更残酷的报复行动。

5. 联刚特派团在“禁声二号”行动中的作用依然侧重于协助刚果(金)武装力量开展规划和提供后勤支助，其中包括战术性直升机吊运、医疗后送、燃料和口粮支助。在联刚特派团指挥官认为绝对必要时，特派团还在若干情况下向刚果(金)武装力量的行动提供火力支持。在这方面，联刚特派团的支助对于防止卢民主力量重新占领今年早些时候在刚果(金)武装力量-卢旺达国防军联合行动之后撤出的某些地区是至关重要的。在南北基伍共部署约6万名刚果(金)武装力量士兵，其中仅有指派参与联合行动的16 000人(南北基伍各8 000人)获得联刚特派团的支助。

6. 由于开展“禁声二号”行动，卢民主力量被赶出在卢贝罗的据点、其在马西西的军事和政治指挥部以及在尼亚比翁多和周边地区的交易场所。卢武装力量还被赶出其非法收税的一些地区(包括布卡武-瓦利卡莱公路沿线地区)和开采黄金地区(包括卡米图加)。在北基伍，卢民主力量——救世战斗军领导层被赶回到瓦利卡莱县马西西以北和以西的边远地区，而卢民主力量——争取团结和民主运动派系躲藏在卢贝罗以西人口较少的地区。一些较小的集团依然在两个省积极活动，而一些人则逃往马尼埃马省和东方省。然而，驻扎在该省北部的刚果(金)武装力量部队防止了大量人员流入加丹加。刚果(金)武装力量已控制南北基伍的所有县城和所有主要人口中心。据称有400名卢民主力量分子在行动中被击毙。

7. “禁声二号”行动以及联刚特派团扩大开展的提高敏感认识行动(包括在前卢民主力量据点开展的行动)也为个人脱离该集团提供了更多机会。自我上次报告以来，有412名前卢民主力量战斗人员和464名眷属自愿解除武装，由联刚特派团遣返回卢旺达，这样，自年初以来的遣返总数已达到1 378名战斗人员1 940名眷属。据联合国难民事务高级专员报告，已向卢旺达遣返13 174名平民，其中若干人声称，他们是被卢民主力量“挟为人质”。10月6日，被卢旺达问题国际刑事法庭(卢旺达问题国际法庭)起诉的伊德尔丰斯·尼泽耶马纳在乌干达被

捕，并被移送卢旺达问题国际法庭。11月17日，德国联邦警察以参与外国恐怖组织和在刚果民主共和国东部犯下战争罪和危害人类罪的指控，在德国逮捕卢民主力量主席伊尼亚斯·穆尔瓦纳什亚卡及其副手斯塔顿·穆索尼，这是在切断与该集团领导层的联系方面取得的重大进展。

8. 尽管出现这些积极的发展，“禁声二号”行动也遇到重大挑战。在本报告所述期间，由于卢民主力量和刚果(金)武装力量成员侵犯人权，人道主义状况恶化。目前，南北基伍共有125万余人流离失所或再次流离失所，其中北基伍约有675 000人，南基伍有580 000余人。然而，年初以来，主要由于马西西和鲁丘鲁县的安全局势改善，北基伍有近500 000名境内流离失所者返回原籍地，有40 000人返回南基伍。此外，由于约有11 000或更多的人从卢旺达跨境流入刚果民主共和国，马西西县、瓦利卡莱县和鲁丘鲁县还出现主要因土地和族裔问题造成的紧张关系。

9. 除联刚特派团外，其他若干国际非政府组织也报告，刚果(金)武装力量部队人员被指控或者已被证实对平民实施屠杀和严重侵犯人权行动。由于发生这些严重违法行为，人权组织和联合国系统的一些方面要求立即停止“禁声二号”行动，撤回联刚特派团对刚果(金)武装力量的支助。他们认为，在这种情形下，联刚特派团对“禁声二号”行动的支助不可能与特派团保护平民的任务保持一致。还有一种观点认为，在执行安全理事会赋予的任务时，联刚特派团对刚果(金)武装力量的支助让特派团陷于一种困境，有可能让特派团被指控与刚果(金)武装力量人员犯下的严重违反国际人道主义法行为有关联。一些人权组织要求中止军事行动，以重新审议目前的战略以及联刚特派团向刚果(金)武装力量提供支助的性质，但是，其他本国和国际利益攸关方认为，“禁声二号”行动在军事方面正取得进展，应在联刚特派团支助下继续开展目前的行动，直到解除卢民主力量构成的威胁。

10. 联刚特派团继续对该国政府施加压力，促其采取具体行动，打击刚果(金)武装力量内部有罪不罚现象，并通过向参加“禁声二号”行动的部队提供口粮和后勤支助，继续协助避免16 000名士兵依靠居民生活。由于联刚特派团的推动，卡比拉总统在7月宣布，将加强执行对刚果(金)武装力量侵害和违规行为的“零容忍”政策，此外，联刚特派团还向调查刚果(金)武装力量人员所犯罪行的刚果民主共和国军事检察官提供支助。

11. 9月以来，联刚特派团和刚果(金)武装力量对打击卢民主力量行动的下个阶段作出规划，拟定了最新《联合行动指示》。根据这一《指示》，下一阶段的军事行动将着力执行“扫清、固守和建设”战略。这将意味着朝着有限、联合规划军事行动调整，军事行动将把侧重点放在扫清已查明的卢民主力量试图重新集结的地区并重点对付该集团剩余的领导人员；固守已扫清的关键地区；在卢民主力量已被赶出的地区，协助刚果当局建立合法、具有公信力的文职国家权力机构，其

中包括根据联合国安全与稳定支助战略建设必要的机构能力和基础设施。预计在下一阶段将最终实现矿区非军事化，将最终控制矿区。

12. 关于刚果(金)武装力量纪律松弛问题，联刚特派团拟定了一份政策文件，规定了联刚特派团可以向刚果(金)武装力量部队提供支助的条件，并将该文件转交刚果民主共和国政府，该文件于 11 月生效。这项政策明确规定，如有充分理由认为，在行动期间存在刚果(金)武装力量部队违反国际人道主义法、人权法或难民法的切实风险，联刚特派团将不参与、也不支助这些部队的行动。而且，联刚特派团将只参与或支助完全遵守国际人道主义法、人权法和难民法的行动；联刚特派团将只参与联合规划的行动。

13. 根据这一政策，如联刚特派团有理由认为，特派团所支助部队的成员正在犯下严重侵犯人权、严重违反国际人道主义法或难民法的行为，联刚特派团将立即与刚果(金)武装力量指挥部进行交涉；如刚果(金)武装力量不对责任人采取行动或有关部队的人员还继续犯下违规行为，联刚特派团则将中止对该部队的支助。联刚特派团的军事和人权部分并将密切监测刚果(金)武装力量的行为和这项条件政策的实施情况。我已决定向刚果民主共和国派出一个由维持和平行动部牵头的访问团，以评估这一政策及相关议题。

14. 正如下文第 51 段所述，在采取这些步骤时，将一并采取对付卢民主力量多元战略中设想的非军事措施。

15. 刚果(金)武装力量的整编工作也继续存在重大挑战，这些挑战不仅表现在在一些地区维持对矿区的军事和政治平行指挥和控制链的前全国保卫人民大会成员的整编方面，而且表现在所有新编入刚果(金)武装力量的集团的整编方面。其部分原因是，该国政府在执行政府与刚果各武装集团之间《3 月 23 日协议》的政治内容方面以及在刚果(金)武装力量内部的级别和地位问题上没有取得进展。另一个原因是，安全部门改革缺乏进展，其中包括训练和审查、刚果(金)武装力量的薪资不统一和拖欠薪金、以及在向部署在内地的部队提供给养和与其保持通讯联络方面存在困难。除非这些问题得到解决，刚果(金)武装力量内部存在的缺乏问责以及指挥与控制薄弱的情况将继续构成严重挑战。

16. 在执行《3 月 23 日协议》方面取得的进展有限。在本报告所述期间，设立了协助战时受伤人员、遗孀和孤儿机制。然而，《协议》的关键条款尚未得到执行，其中包括使武装集团成员融入国家政治生活。此外，在确立社区和解举措以及回返的境内流离失所者和难民支助架构方面也依然存在拖延。11 月 10 日，全国保卫人民大会主席德西雷·卡曼齐以对刚果民主共和国政府迟迟不执行《协议》表示关切为由宣布辞职。该国政府表示，打算在 12 月中举行《3 月 23 日协议》全国后续落实委员会最后一次会议。

东方省

17. 在乌干达人民国防军的合作以及联刚特派团的后勤支助下，由刚果(金)武装力量主导的打击上帝抵抗军(上帝军)的“鲁迪亚二号”行动继续展开。在东方省部分地区，安全局势有所改善，但上帝军对平民的袭击还在继续，包括还有发生处决、绑架和性暴力的报道。

18. 据联刚特派团接获的报告，9月以来，有83名平民被上帝军杀害；据人道主义合作伙伴报告，10月，在上韦莱和下韦莱省发生了21起袭击事件。此外，刚果民主共和国地方当局也报告，在开展“鲁迪亚二号”行动期间，新整编的刚果(金)武装力量部队接替刚果(金)武装力量共和国卫队的部队，此后刚果(金)武装力量成员不守纪律的行为增多。然而，11月3日出现重大发展，上帝军2008年圣诞节大屠杀期间在上韦莱指挥上帝军行动的查尔斯·阿罗普上校投降。

19. 截至编写本报告之时，上韦莱和下韦莱省约有270 000人流离失所。9至10月，下韦莱安戈县流离失所者人数从15 800人增至26 600人，但安全局势好转，有35 000多流离失所者返回上韦莱的栋古县和法拉杰县。

20. 自我提交上次报告以来，联刚特派团加强了在栋古的设施，以对其在伊西罗、丁吉拉、杜鲁和法拉杰的基地提供支助。联刚特派团还继续提供护送和安保，以支助提供人道主义援助的工作。此外，霍加皮电台已在栋古县和法拉杰县开播，促成了上帝军的一些孤立分子投降。

21. 在伊图里地区仍有约175 000人流离失所。伊图里爱国抵抗阵线和刚果人民正义阵线的残余武装集团继续从伊鲁穆南部的据点发动零星袭击，但是刚果(金)武装力量仍然控制着在“铁石”行动中夺取的民兵基地。国家和省级当局也在联刚特派团支助下继续开展政治努力，以结束伊鲁穆南部冲突。

赤道省

22. 10月29日，赤道省东戈地区罗巴拉社区和其他社区的武装村民因捕捞权问题发生争端，造成约47名快速干预警察丧生，随后约有36 000人流离失所前往刚果共和国，约14 000人在刚果民主共和国昆古县境内流离失所。已成立一个包括政府和国民议会代表的特别委员会，该委员会已被派往该地区，以防止进一步暴力行为。快速干预警察也加强了在该城镇的存在，此外，还派出了一个机构间访问团，以评估人道主义状况。然而，据报告，11月份，直到提交本报告时为止，又发生了更多冲突。据估计，自发生冲突以来，已有100多人丧生。

23. 独立选举委员会在赤道省举行选举之后，11月13日，前刚果解放运动成员、赤道省省长因贪污指控被最高法院解除职务，并由独立候选人让-克洛德·巴埃德所取代。赤道省是反对党刚果解放运动领导下的唯一省份。

特使的活动

24. 本报告所述期间, 我的大湖区问题特使奥卢塞贡·奥巴桑乔继续鼓励刚果民主共和国政府加快执行 3 月 23 日的各项协议。他还于 10 月 17 日会见了卡比拉总统, 又于 10 月 27 日单独会见了卡加梅总统和多斯桑托斯总统。三位领导人都对巩固刚果民主共和国东部积极的政治进展和改进刚果民主共和国与卢旺达之间的关系发表了意见。

25. 我的特使考虑到大体上成功实现了他的任务目标, 在与卡比拉总统进一步磋商后, 他建议在向非洲联盟提交最后一份报告以及 2010 年初的大湖区问题国际会议后, 他将不再直接参与推动刚果民主共和国东部的和平进程。但是, 如果刚果民主共和国东部和大湖区的政治局势严重恶化, 我的特使和他的共同调解人, 前总统本杰明·姆卡帕还将出手相助。奥巴桑乔特使还建议, 他的特别顾问苏姆贝伊沃将军和内罗毕小型支助办公室将继续工作到 2010 年年中。

地区关系

26. 刚果民主共和国和大湖区邻国的关系继续改善, 但是刚果民主共和国和安哥拉由于海上边界争端和互相驱逐彼此国家的国民, 造成关系有些紧张。5 月 11 日, 刚果民主共和国向我提交一份资料, 其中指出其大陆架的外部界限超过 200 海里。安哥拉政府在 7 月 31 日给我的信中驳斥了刚果民主共和国的立场, 并指出安哥拉政府愿意通过相关国际法律机制解决这一问题。

27. 自 2008 年 12 月以来, 安哥拉驱逐了超过 160 000 名刚果人。10 月 2 日, 刚果民主共和国驱逐了下刚果省的 68 名安哥拉人, 10 月 6 日, 又驱逐了 1 867 名安哥拉人。据估计, 还有 20 000 至 40 000 居住在刚果民主共和国的安哥拉人面临被驱逐出境的命运。10 月 12 和 13 日, 在安哥拉对外关系副部长访问金沙萨后, 两国发表了一份联合公报, 指出两国正式暂停驱逐活动, 并制定了一个双边程序, 解决跨边界移民问题。两国还商定在罗安达重新召集安哥拉-刚果民主共和国双边混合委员会。

28. 10 月 24 日, 卡比拉总统主持了第十四次中非国家经济共同体首脑会议, 会上启动了一个中非海上安全问题区域中心。

保护平民

29. 联刚特派团继续采取各项重要创新措施, 保护平民免遭非法武装团体和刚果(金)武装力量人员的攻击, 这些措施对成千上万名刚果人的生活产生了重大影响。特派团调查了报告的侵犯人权事件, 以便在其有限资源内采取预防行动。

30. 自“禁声二号”行动开始以来, 联刚特派团已经向超过 25 个地点派出了超过 65 个联合保护小组, 在本报告所述期间就派出了 10 个小组, 以便提高联刚特派团军事部分预见和预防攻击平民行动的能力。此外, 联刚特派团在整个南北基

伍设立了超过 50 个临时行动基地和连队行动基地，目的是确保在脆弱人口中心附近有联刚特派团的存在。联刚特派团还继续在关键地带巡逻，促进安全提供人道主义援助，并且在集市日当天提供武装护送，确保村民能够赶集。

31. 联刚特派团通过在业务上支助刚果民主共和国当局调查侵犯人权指控，继续积极协助刚果(金)武装力量和刚果国家警察打击有罪不罚现象。联刚特派团还部署了联合调查小组，对指控的刚果(金)武装力量和刚果国家警察侵犯人权行为开展后续行动。根据刚果民主共和国政府的“零容忍”政策，刚果(金)武装力量“禁声二号”行动指挥官 10 月 23 日发布了一项指令，决定组建一个刚果(金)武装力量-联刚特派团联合调查委员会，对报告的刚果(金)武装力量在南北基伍的侵权事件进行核证。

32. 11 月 1 日，联刚特派团停止向刚果(金)武装力量的一支部队提供支助，因为特派团发现该部队在 5 月至 9 月期间在北基伍卢克维提地区将平民作为攻击对象，并杀害了至少 62 名平民，其中包括妇女和儿童。其他人权组织调查发现，在这一期间，可能有多达 270 名平民被杀。

33. 在本报告所述期间制订了一项有关保护平民的联合国全系统战略，以协调应对这一重要优先问题。这一战略主要包括以下部分：(a) 统一数据收集和分析工作，分析军事行动对平民的影响；(b) 预先考虑、预防以及降低在保护包括境内流离失所者在内的平民方面面临的风险；(c) 建立问责机制，通过定期监测和公众报告侵权事件，以及通过帮助受害者获得援助、司法、救治及补偿，打击有罪不罚现象；(d) 促进法治，建设军事司法系统能力，支持恢复国家权威以及实施长期解决办法，包括在联合国安全与稳定支助战略框架内实施长期解决办法。

联合国安全与稳定支助战略

34. 在联合国安全与稳定支助战略框架内支持政府的受战争影响地区稳定与重建计划的工作取得了重大进展。在南基伍，联合国开发计划署(开发署)和国际移民组织继续修复住宿设施，以便在萨伊奥营地驻扎约 3 000 名刚果(金)武装力量人员。还对南基伍尼亚蒙云伊和尼昂盖齐的另外两个营房进行了评价。联刚特派团将与刚果(金)武装力量、英国国际发展部、国际移民组织以及欧洲联盟安全部门改革援助团联合对刚果民主共和国东部共计 25 个拟议地点进行评价。此外，在南北基伍和伊图里正在建设包括警察局、法院、监狱以及地方行政当局办公室在内的超过 30 个国家建筑，预计将于 2010 年初完工。修复道路和桥梁的工作仍在继续，联合国项目事务厅和联刚特派团军事工程特遣队已完成修复伊图里一号桥的工作，并且已开始修建布卡武-沙本达公路。

35. 10 月 22 日，受战争影响地区稳定与重建计划指导委员会举行了首次会议，启动了国家、地区及省一级的联合协调机制。指导委员会还核准了刚果民主共和国的优先计划，刚果民主共和国将决定如何分配建设和平基金提供的 2 000 万美元。

11月6日，穆齐托总理和我的特别代表共同主持了稳定与恢复筹资机制政府-联合国联合供资委员会首次会议，这一机制将特别支持执行稳定与重建计划和联合国安全与稳定支助战略。供资委员会成员包括该国规划部长、稳定与重建计划协调员阿贝·马卢·马卢、两个联合国机构、12个捐款方以及联合国稳定支助股，该委员会除监督已编入方案的联合国安全与稳定支助战略框架内的1.39亿美元外，还将监督目前约3200万美元的分配，其中包括建设和平基金资金和认捐款270万美元，以及分别由荷兰和比利时捐助的专门用于解决性暴力问题的600万和1000万欧元。

非法开采自然资源问题

36. 在联合国安全与稳定支助战略框架内，政府、联刚特派团和各伙伴商定开展一个试点项目，在北基伍和南基伍共建立5个交易柜台，负责矿石业务的国家部门都将参与，以提高可追踪性，并在接近矿区的地区设立交易柜台。10月，联刚特派团和该国矿业部组织了联合考察团，他们深入主要矿区，评估安全局势。联刚特派团和刚果国家警察还继续在戈马和布卡武机场进行抽查。

人道主义状况

37. 在编写本报告之时，估计在整个刚果民主共和国，超过200万人依然流离失所。

38. 在北基伍，尽管马西西和鲁丘鲁县的安全状况得到改善，但该省估计为70%受影响人民服务的人道主义行动却受到安全局势的严重制约。2009年期间，在北基伍发生了125起袭击人道主义行为事件，其中包括3起谋杀事件，肇事人多为犯罪团伙。在南基伍，记录了25起袭击事件，其中包括1起谋杀事件。

39. 在南基伍，安全局势促使人们向被认为是相对安全的地方流离，这些地方包括沙本达、卡勒赫、尤维拉和菲齐县。在这些县的一些区域，由于道路状况差等原因，向确认的和潜在的受益人提供的援助减少。在上下韦莱省各县，由于几乎没有道路基础设施，加上安全局势动荡，向栋古区域之外地区受影响民众提供人道主义援助依然是一项挑战。

人权状况

40. 本报告所述期间，如联刚特派团对北基伍卢克维提事件的初步调查所示，人权状况严重恶化，部分原因是受冲突影响地区正在进行的军事行动。这些侵犯行为涉及侵犯生命和人身安全权利，包括性暴力，以及侵犯人身自由和安全权利。特别令人关切的是，大量的侵犯行为是刚果(金)武装力量人员，包括新整编的人员所为。本报告所述期间，该国各地的刚果国家警察人员也犯有严重侵犯人权行为。

41. 10月5日至15日，联合国法外处决、即决处决或任意处决问题特别报告员访问了刚果民主共和国。他认为，从人权角度而言，“禁声二号”行动产生了“灾难性的后果”。特别报告员提出了六项主要建议，以解决该国境内的有罪不罚问题，他还强调必须实行感化制度改革，并清除被控犯有战争罪、危害人类罪或其他严重罪行的主要军事人员。

42. 针对该国各地人权捍卫者和新闻记者的勒索行为在持续发生。9月21日，加丹加省的非洲保护人权协会主席戈尔登·米萨比科在证据有限的情况下被判定犯有故意散布虚假报告罪，并被判处一年徒刑，缓期8个月执行。非政府组织“纳尔逊·曼德拉之友维护人权”主席罗伯·伊隆加·农比发表声明，谴责下刚果一家公司被指控的非人道工作环境，随后被拘留了一个月。他在10月1日被暂时释放之前，被指控犯有煽动叛乱和诽谤等罪行。11月17日，联刚特派团人权部门公布了一份关于2007年6月13日刚果记者塞尔日·马赫舍被杀事件相关上诉程序的报告。该报告强调了人权维护者，包括记者的困境，以及司法系统的运作不良状况。

43. 若干人权组织和其他国际伙伴发出呼吁，促请刚果民主共和国政府采取行动逮捕博斯科·恩塔甘达，国际刑事法院(国际刑院)以他被控于2002至2003年在伊图里所犯罪行发出了逮捕令，但尽管如此，10月30日，政府发言人仍然重申了政府的立场：政府在这一阶段不会将他逮捕并移交国际刑院。政府继5月27日致信联刚特派团之后，再次确认恩塔甘达并未在刚果(金)武装力量内部，包括在“禁声二号”行动中行使指挥职能，尽管在此问题上不断出现相反情况的报告。联刚特派团已向政府表明，如果博斯科·恩塔甘达在某项行动中扮演重要角色，那么，联刚特派团在参与或支持这项行动方面将面临重大法律障碍。

经济和财政状况

44. 由于主要商品出口价格上涨，使得2009年第三季度期间的经济局势有所改善。但是，在预算赤字和国内需求增加的推动下，10月份的通货膨胀率达到了50.8%的峰值。10月10日，政府向国民议会提交了2010年预算，预算额约为53亿美元，其中50%根据捐助方的预计支出做出。在刚果民主共和国与中国就采矿和基础设施投资双边协定重新谈判后，刚果民主共和国达到重债国家倡议完成点的障碍已经扫除，为2010年完成债务减免过程铺平了道路。

政府和议会机制

45. 在国民议会最近一届常会期间，议会反对党声称穆齐托政府财政管理不善，并认为该政府未取得有效成果，因而提出了对穆齐托总理的不信任动议。国民议会10月17日驳回了这一动议。

46. 在通过关键的未决立法方面进展依然缓慢。尽管议会已经于 9 月 15 日开始举行第七届常会，但关键的未决问题仍有待讨论通过，这些问题包括通过 2010 年国家预算以及与选举、权力下放过程、军队改革以及国家司法结构相关的法律。

47. 出现了一项遭到若干本国行为方和国际观察员批评的情况，这就是，参议院议长 9 月 23 日证实，参议院被要求提名两名成员参与一个特设委员会，就宪法改革提出建议。据报道，该委员会正在审议总统任期的期限和次数、总统参与最高司法委员会的问题以及与权力下放过程相关的条款。

三. 联刚特派团任务的执行情况

48. 11 月 24 日，在金沙萨与南部非洲发展共同体各国大使、安全理事会常任理事国以及联刚特派团举行的会议上，卡比拉总统否认了他请求立即缩编联刚特派团的传言。但是，卡比拉总统请驻该国的联合国系统提出一份根据该国安全局势进展情况逐步缩编的建议书，包括一份日程表，而且最好从 2010 年 6 月 30 日开始缩编。缩编的日程安排和模式将由政府和联合国共同商定。

制定综合战略框架

49. 联刚特派团和联合国国家工作队已开始制定联合国系统在刚果民主共和国的总体战略，即综合战略框架。预计在与政府和主要利益攸关方磋商后，将于 2010 年初最终确定综合战略框架，其中将包括共同认可的联合国目标以及对于巩固和平至关重要的各项任务的一套商定成果、执行时间表以及责任分工。该框架将包括联合国有关保护平民的全系统战略以及解决卢民主力量问题的多层面战略。该框架还将考虑：制定一个计划，以成功结束对卢民主力量、上帝军以及伊图里残余军事团体的军事行动，开展安全部门改革；制定联合国安全与稳定支助战略纲要，包括追加所需资源；制定一个支持地方选举的计划。该框架还将纳入在刚果民主共和国执行打击性暴力综合战略的计划。

50. 在拟订综合战略框架期间，9 月 3 日在金沙萨举行了一个高级管理层讲习班，联合国系统在该讲习班上确定了 2010-2012 年期间的共同战略目标和优先事项。讲习班结束后围绕各主要专题组织了若干技术工作组，联刚特派团和联合国国家工作队工作层次的相关部分参加了这些工作组。

采用多层面方法，解决卢民主力量问题

51. 在不断开展军事行动打击卢民主力量的同时，联合国制定了一个多层面战略，包括若干非军事行动，以解决卢民主力量造成的安全威胁。这些行动包括：
(a) 鼓励并协助刚果民主共和国和卢旺达确定解决卢民主力量问题的最终目标；
(b) 鼓励各会员国针对居住在其国家的该团体领导人采取必要的法律行动，包括有效执行刚果民主共和国制裁机制以及对违反制裁的行为进行惩处；
(c) 加强解

除武装、复员、重返社会和重新安置或遣返工作，包括进行宣传，刚果民主共和国、卢旺达以及联刚特派团都应参加这些工作；(d) 探索可供考虑的进一步措施，以促进自愿回返并促进卢民主力量中未参与种族灭绝活动的普通士兵在社会经济方面持久融入社会；以及(e) 支持将国家权威扩展到卢民主力量人员被赶出的地区，并在这些地区持续驻扎安全部队。

联刚特派团的重组和新增能力的部署

52. 本报告所述期间，已承诺的 1843(2008) 号决议核定新增能力的部署取得了进展。除了 6 月份部署的一架比利时 C-130 飞机外，孟加拉国和埃及的两个步兵营以及埃及和约旦的两个特种部队连也已抵达刚果民主共和国东部，年底以前将与孟加拉国的一支建制警察部队一同开始行动。经过这些部署，在刚果民主共和国部署的承诺总人数达到了 2 050 人左右，而核定新增能力为 3 085 人。

53. 在其余的承诺新增能力中，孟加拉国一个工兵连、乌拉圭两架直升机和孟加拉国新承诺的一架飞机按计划将与 2010 年 1 月底以前抵达刚果民主共和国。坦桑尼亚的 200 名培训师预期将在年底以前部署，目前正在等待完成支助能力安排。乌拉圭提供的第三架直升机预期将在 2010 年 6 月部署。年底以前将向刚果民主共和国部署已承诺的 13 名情报官，但另外 37 名专家的部署还在等待新增装备的承诺和部署。除了这一领域必不可少的需求之外，还需一架 C-130 飞机和 14 架通用直升机，迄今尚无承诺。

54. 追加兵力的部署可望加强联刚特派团保护平民的能力，包括增加特派团可视需要部署和重新部署部队的地点，以确保在最脆弱地区的存在，并大大加强特派团的后备和快速反应能力。

55. 为此目的，两个特种部队连，加上原有的危地马拉特种部队连，目前部署在北基伍、南基伍和伊图里。他们可望加强联刚特派团在这些地区的情报收集和反应能力，请批的新增空中资产一旦部署，他们即可在联刚特派团整个行动区内随时展开行动。联刚特派团增强的特种部队能力还将提供更有针对性的可选行动方案。

56. 部署在南基伍的埃及营将补充部署在北基伍的乌拉圭营，从而为部队提供刚果民主共和国全境范围的行动后备力量。一旦获得充足的流动资产，特别是直升机的支持，这两个营即可随时将部队集中于所需地点。

57. 今后几个月，驻扎在金沙萨的突尼斯营将重新部署到下韦莱地区。此外，新部署的孟加拉国步兵营取代了伊图里的巴基斯坦营，后者将在年底以前完成向南基伍的调移，以加强巴基斯坦旅。

58. 鉴于一些卢民主力量人员流散到了东方、马涅马和加丹加各省，联刚特派团加强了基桑加尼的塞内加尔营，以支援在马涅马和延伸到东方省的马伊科森林进

行的监测行动，来自贝宁的一个排重新部署到加丹加北部，以支援刚果(金)武装力量在那里的预防性部署。

59. 此外，本报告所述期间，新增的一支孟加拉国建制警察部队被部署到南基伍，预期未来数月内还将部署一支埃及建制警察部队。这些新增建制警察部队的任务是加强刚果国家警察部队在刚果民主共和国东部的行动能力，并将与刚果国家警察一道参加联合保护小组和联合调查小组以及沿主要轴线进行联合巡逻。这两支建制警察部队还将为刚果国家警察人员提供公共秩序管理和人群控制技术培训。

移交联刚特派团在刚果民主共和国西部的任务

60. 安全理事会第 1856(2008)号决议要求我就如何向联合国国家工作队和双边及多边伙伴逐步移交该决议第 4 段所列的联刚特派团任务提出建议，以便使联刚特派团能够集中在刚果民主共和国东部开展工作。3 月份，一个技术评估团访问了该国，拟定了在 6 至 24 个月内逐步移交任务的提案，这些提案已在我 3 月 27 日的报告(S/2009/160)中向安理会报告。

61. 本报告所述期间，向联合国国家工作队移交联刚特派团的任务方面进展有限。国家工作队继续指出这方面的两个关切问题。首先，由于捐助方的压力和刚果民主共和国东部的需求，国家工作队约 83%的财政和人力资源仍然集中在东部，因而限制了各机构、基金和方案调动必要能力接替西部目前由联刚特派团承担的相关任务的可能性。第二，国家工作队在很大程度上仍然依靠联刚特派团的资产来保障流动和出入以及提供当地安保。

62. 将联刚特派团的能力集中于东部的努力取得了令人满意的进展。突尼斯营向下韦莱的调移(见上文第 57 段)一旦完成，联刚特派团军事构成部分逾 98%将已部署在刚果民主共和国东部。联刚特派团约 19 800 人的核定兵力中，约有 460 人将留在西部，还有部队总部和驻在关键地点的少数军事观察员也留在西部。联刚特派团 7 支建制警察部队中有 2 支将留在西部省份，3 支留在金沙萨。文职方面，联刚特派团只有不到 9%的工作人员部署在金沙萨和刚果民主共和国东部以外的西部省份。

63. 留在西部的大部分文职和后勤能力将在综合战略框架指导下重新部署。综合战略框架将提供联合宣传工作所需的平台，这些宣传工作是为了筹集资源，以便在联刚特派团缩编的省份开展过渡活动和加强联合国国家工作队。为了确保从稳定逐步转向恢复活动，建议通过一个协调供资机制，利用现有的稳定与恢复筹资机制为综合战略框架的相关部分供资。

法治

64. 本报告所述期间，军事司法继续得到加强，尽管在南北基伍所设的特别司法机关，包括军事行动法庭，仍然存在正当程序方面的关切问题。这些司法机关对

被控犯有强奸和战争罪等严重罪行的士兵提出了 30 多项起诉，并判处了严厉的刑罚，包括刚果民主共和国已予暂停的死刑。这些机制虽然促进了刚果(金)武装力量的纪律，但对于它们的法律基础以及它们是否遵守公平审判标准，仍然存在严重的怀疑，尤其是因为它们不考虑上诉权利。

65. 安全理事会访问团在 5 月份访问刚果民主共和国期间向卡比拉总统提出了五名被控犯有性暴力罪行的刚果(金)武装力量高级军官，这五名军官已被解除军内行动指挥职务，但尚未受到起诉。据政府称，萨法里和莫布利两名上校正在金沙萨接受审前羁押。卡瓦伍将军和莫萨拉上校已在金沙萨受到监控。皮琴少校据报已逃跑。联刚特派团继续采取后续行动，支持该国军事检察官进行有关调查，以便将五名被控的行为人绳之以法。

66. 联刚特派团部署了技术人员，以启动北基伍的起诉支持试验小组。该小组将包括 2 名宪兵调查员和 2 名警察调查员，他们将为刚果检察官和调查员提供支持，以便将涉嫌犯有强奸和其他严重罪行的刚果(金)武装力量人员绳之以法。预期将在南基伍、伊图里、马涅马和加丹加各省增设小组。

67. 民事司法体系仍因缺乏人力和财政资源而困难重重。最高司法委员会继续在没有预算的情况下运作，有碍于该委员会行使责任，包括那些与法官问责制有关的责任。这种情况因系统的缺陷，包括维持犯罪记录方面的缺陷而更为复杂。

68. 联刚特派团与该国检察长合作，开始筹备一项视察工作，目的是缓解因过多审前羁押所致的监狱人满为患的状况。联刚特派团支助了 8 个主要省级监狱的警卫培训，修复了 6 个监禁设施，并实施了一些小规模项目，以设立医务室、改善安保并为监狱提供电力和清洁饮水。联刚特派团还协助修建或扩大了加丹加、赤道和北基伍各省一些监狱的花园和农场。此外，联刚特派团积极协同国家当局在北基伍、南基伍和伊图里及时部署司法和惩戒人员。然而，因饥饿和极恶劣的监狱条件所致的暴乱、越狱和死亡仍然经常发生，缺乏正常运作的国家监狱制度继续影响着该国各地的安全。

性暴力和基于性别的暴力

69. 强奸和其他形式的性暴力仍是一个令人严重关切的问题，这些暴力的受害者仍然面临巨大的困难。昂贵的司法费用、友好解决、对受害者的威胁以及刚果国家警察和一些受害者对法律的无知也阻碍了打击有罪不罚现象的行动。

70. 11 月 1 日，联刚特派团和国家工作队最后确定了实施打击性暴力综合战略的计划。与政府联合实行的性暴力问题协调机制得到了订正和简化，在稳定与恢复筹资机制内设立了性暴力问题特别窗口，并建立了各种机制以支持计划的实施。

71. 联刚特派团和合作伙伴为 891 名刚果(金)武装力量军官以及法官、律师和拘留所工作人员提供了关于性暴力问题专门司法程序的培训。此外，联刚特派团对

刚果国家警察在该国各省设立性暴力和基于性别的暴力问题部门给予了支助。联刚特派团还与美国国际开发署合作，拟定了在伊图里区设立反性暴力小组和培训 400 名刚果国家警察的构想。

72. 在支助受害者方面，联刚特派团继续为向幸存者提供法律援助的律师助理、非政府组织和律师协会开展能力建设和辅导，促进了受害者伸张正义的机会。除这些努力外，还为幸存者提供医疗援助，包括由相关联合国机构提供接触后紧急预防、紧急产妇护理和艾滋病毒/艾滋病治疗。此外，联合国机构和非政府组织面向社区开展了防止性暴力活动，以确保自我保护措施得到落实。

保护儿童

73. 联刚特派团和各伙伴继续力促刚果(金)武装力量释放其队伍中的儿童。自今年初以来，联刚特派团已促使刚果(金)武装力量释放了 2 284 名儿童。联刚特派团与各伙伴一道，继续与刚果(金)武装力量共同制定一项行动计划，以防止刚果(金)武装力量招募和使用儿童，并促进释放其队伍中的儿童。

安全部门改革

74. 在本报告所述期间，在至关重要的安全部门改革领域缺乏进展，这仍然是一个令人关切的重要问题。

军队

75. 如前所述，刚果(金)武装力量士兵未接受背景调查，装备差，训练不足，供给不足，他们继续采取严重侵犯人权的行动。由于不能定期支付军饷和津贴，没有营房，得不到家庭支持，而且某些新整编入伍的武装集团人员带入了其族裔议程，使这种情形更加严重。刚果各武装集团人员未能完全纳入刚果(金)武装力量，因此，在这方面出现了各种挑战，这也是影响军队改革进展的重要因素。然而，欧洲联盟安全部门改革援助团完成了对 17 587 名新纳入刚果(金)武装力量的各武装集团人员的普查，这是一个重要步骤，将促进建立一个系统，以确保定期支付这些人员的军饷。此外，联刚特派团已开始建立各种机制，以确保不让卷入严重侵犯人权事件的刚果(金)武装力量士兵参加联刚特派团的“主要培训项目”，预计将于 2010 年 1 月开始执行该项目。

76. 在报告所述期间，议会审议了关于刚果(金)武装力量改革、最高国防委员会和刚果(金)武装力量军事人员地位的三项组织法草案。这些法律的一些方面令人关切，其中包括未确切地界定武装力量各组成部分的角色、责任、规模和能力。不过，这些法律仍然载有防止滥用刚果(金)武装力量和军纪松弛问题的重要规定。

77. 联刚特派团已采取步骤，以领导各国际伙伴在安全部门改革问题上进行协调。9 月 23 日，联刚特派团在金沙萨主持了第一次关于安全部门改革的大使级会

议，各重要国际伙伴参加了会议。与会者商定，将在联刚特派团领导下定期举行关于安全部门改革的高级别和技术层级会议，以促进加强协调，制定共同构想，支持该国安全部门改革努力。

警察

78. 欧洲联盟安全部门改革援助团和欧洲联盟驻刚果民主共和国警察特派团(欧盟警察团)通过每周举行联合协调会议的做法，加强了协调。此外，10月26日，警务改革监督委员会第四次会议通过了一项警务改革三年《优先行动计划》和十五年《行动计划》。然而，政府尚未核准这些计划，为警务改革提供必要法律框架的组织法尚未通过。11月，欧盟警察团已开始与联合国警察协调，开展刚果国家警察普查行动。

79. 此外，为执行联合国安全与稳定支助战略，联刚特派团支持向北基伍7个警察局部署了约300名刚果国家警察，向南基伍和伊图里地区部署了480名刚果国家警察。另外还部署了120名边防警察。此外，联刚特派团还对部署在北基伍鲁丘鲁-伊沙沙轴线一带的刚果国家警察部队进行了防御战术特别训练。

80. 联刚特派团还支持在北基伍和南基伍以及上韦莱部署了1500名快速干预警察部队警官。特派团在鲁丘鲁、巴拉卡菲兹、卡尼奥拉、瓦伦古和比塔莱建立了临时营地，以解决这些人的住宿问题。

81. 联刚特派团和开发署与日本国际协力事业团合作，继续在金沙萨、下刚果、北基伍和东方等省为6200名刚果国家警察开展培训方案。该方案包括恢复金沙萨、下刚果和东方等省的警察培训中心。此外，还对100名刚果国家警察进行了人道主义护送任务训练。

82. 最初名单上有约2067名全国保卫人民大会玛伊-玛伊人员，其中1425人已经报到，进入刚果国家警察。预计其他人将在未来几周内登记。将对选定的人员进行侵犯人权行为调查，然后，联刚特派团将对通过调查者进行训练，使其能够加入刚果国家警察。然而，玛伊-玛伊团体声称，还有4695人等待加入刚果国家警察。

解除武装、复员、重返社会和重新安置或遣返以及解除武装、复员和重返社会

83. 1月以来，向卢旺达遣返了包括卢民主力量人员在内的1870名卢旺达前战斗人员和1994名家属，除此之外，自1月以来，联刚特派团向布隆迪和乌干达遣返了93名战斗人员，向中非共和国和苏丹遣返了21名战斗人员。

84. 自上次报告以来，在执行解除武装、复员和重返社会国家方案第二阶段过程中，超过6027名前战斗人员复员，超过7506人选择入伍。世界银行为该方案提供5000万美元资金，其供资活动定于2010年6月结束，前战斗人员最迟将

于 2009 年 12 月收到遣散费，非洲开发银行为解除武装、复员和重返社会国家方案执行股提供 2 250 万美元资金，其供资活动将于 2010 年 12 月结束。其中约 30% 的资金是用于个人重返社会方案的专款，其余 1 640 万美元用于集体重返社会方案，其中包括创建 10 个试点农场。此外，联刚特派团获得了 400 万美元资金，以开展一项解除武装、复员和重返社会方案，解决不能参加解除武装、复员和重返社会国家方案的约 3 500 名武装团体人员的问题。

地雷行动

85. 联合国地雷行动协调中心(地雷行动中心)继续将其地雷行动的重点放在刚果民主共和国东部，包括协调调查活动、清扫地雷/战争遗留爆炸物和开展地雷危险教育活动。内政部和国防部的代表也加入了地雷行动中心，以建设国家地雷行动能力，《国家地雷行动法》已列入国民议会目前的议程。11 月 10 日，加丹加莫顿多已清除地雷的 7 471 平方米土地移交给地方当局和社区，以便开展计划中的农业项目，预计这些项目将惠及约 2 000 人。

选举

86. 今年 9 月，独立选举委员会完成了金沙萨的选民登记更新工作，在金沙萨颁发了约 140 万份新选民证。然而，其他十省的选民登记更新工作迟迟不能启动，原因是，政府尚未将地方选举正式选民名单提交给独立选举委员会。此外，政府还没有提供其分担的选举进程资金。11 月 25 日，卡比拉总统在姆布伊马伊主持了与总理、议会两院首长、最高法院院长和独立选举委员会主席的机构间会议。会议期间，政府正式确认，政府承诺在大选之前举行地方选举，并表示将在 12 月 10 日之前颁发选举时间表。不过，由于一再出现延误，不大可能在 2010 年底之前举行地方选举。这又使人对能否在 2011 年及时举行大选产生了怀疑。

四. 所涉经费问题

87. 大会在 2009 年 6 月 30 日第 63/291 号决议中拨出 1 346 584 600 美元的总金额，用作联刚特派团 2009 年为 7 月 1 日至 2010 年 6 月 30 日期间的维持费用，相当于每月 112 215 383 美元。如果安全理事会决定将联刚特派团任务期限延长到 2009 年 12 月 31 日之后，其维持费用将以大会核准的数额为限。

88. 截至 2009 年 9 月 30 日，联刚特派团特别账户未缴摊款为 3.409 亿美元。同日，所有维和行动未缴摊款总额为 23.231 亿美元。

89. 截至 2009 年 11 月 24 日，积欠部队和建制警察部队派遣国资金总额为 4 310 万美元。已按照季度付款时间表偿还分别于 2009 年 8 月 31 日和 2008 年 12 月 31 日终了的时期的部队和特遣队所属装备费用。

五. 建议和意见

90. 自从我上次向安全理事会提出报告以来, 在对于刚果民主共和国东部实现稳定非常关键的各领域, 进展仍然不平衡。该国与邻国的关系继续改善, 值得赞扬, 我鼓励刚果民主共和国、卢旺达和乌干达三国政府坚持走这条正确的道路。在这方面, 卡比拉总统和卡加梅总统继续发出积极的信号, 这使我感到鼓舞。

91. 一如本报告所述, 虽然对卢民主力量采取的“禁声二号”行动取得了重大军事胜利, 但也付出了高昂的人道主义代价。该行动已进入一个新阶段, 预计这将减少对平民的影响, 同时保持对卢民主力量的压力。虽然刚果(金)武装力量在执行政府零容忍政策方面取得了某些有限的进展, 但国家军队的一些人仍然采取了一些非常严重的侵犯人权行为。我敦促刚果民主共和国政府加倍努力, 防止或处理这种不可接受的行为, 我还吁请刚果民主共和国的各双边伙伴向该国军事司法系统提供能力建设支助。

92. 联刚特派团支持参与南北基伍“禁声二号”行动的约 16 000 名刚果(金)武装力量人员以及参与上下韦莱针对上帝抵抗军的“鲁迪亚二号”行动和参与东方省伊图里区“铁石”行动的刚果(金)武装力量士兵, 这种支持将继续下去, 但是, 对于公然无视人权、难民或国际人道主义法律的刚果(金)武装力量部队, 将撤回这种支持。联刚特派团将继续密切监督刚果(金)武装力量的行为, 密切监测支持刚果(金)武装力量政策的实施情况, 一如对卢克维提事件的处理一样, 一旦发现刚果(金)武装力量任何部队违反了任何上述法律, 则将迅速采取行动, 停止对该部队的支持。

93. 必须采取紧急步骤, 改善对平民的保护工作, 保护平民是联刚特派团的首要任务, 但首先而且最重要的是, 这是刚果民主共和国政府的首要责任。政府必须借助联刚特派团和各双边伙伴的支持, 采取必要措施, 将刚果(金)武装力量转变为刚果人民的保护者。必须采取关键和紧急措施, 解决刚果(金)武装力量在南北基伍的地位, 与此同时, 必须开展第 11 段叙述的各项行动新阶段活动, 执行第 51 段叙述的非军事措施, 以处理卢民主力量问题, 这将极大地促进保护平民工作, 改善该国东部的总体安全局势。这些措施应包括: 协助刚果民主共和国和卢旺达界定解决卢民主力量问题的最终目标; 鼓励会员国对居住在其境内的卢民主力量领导人采取法律行动, 包括有效实施刚果民主共和国制裁制度; 加紧开展解除武装、复员、重返社会和重新安置或遣返活动, 包括由刚果民主共和国、卢旺达和联刚特派团开展宣传活动; 探索各种方法, 使卢旺达能进一步促使人民自愿返回, 促使卢民主力量中的未参与灭绝种族行动的人实现社会经济融合; 支持将国家权威扩展到已赶走卢民主力量人员的地区; 加强协调努力, 使刚果(金)武装力量专业化。

94. 关于刚果(金)武装力量人员违法行为的报道强调说明,必须在刚果民主共和国继续处理有罪不罚文化。在军事司法领域正在取得有限的进展,包括在南北基伍建立了特别司法机制,以制裁在“禁声二号”行动中有侵犯人权行为、包括有性暴力行为的刚果(金)武装力量人员,这使我感到鼓舞。但我重申,该国当局必须确保这些机制遵守国际准则,我鼓励该国当局在刚果(金)武装力量内严格执行零容忍政策。

95. 被安全理事会5月访问团点名的刚果(金)武装力量5名高级军官已被罢免指挥行动的职位,我对此表示欢迎。此后应采取相关司法步骤,以确保将5名被指控的人绳之以法。联刚特派团随时准备继续支持这方面的具体努力,包括通过起诉支助小组,支持调查和起诉罪犯。

96. 我强烈敦促刚果民主共和国和卢旺达政府共同努力,商定一套明确的解决卢民主力量问题最终目标,并同联刚特派团和其他伙伴合作,采取必要和互补的非军事措施,以实现这些目标。

97. 在这方面,我欢迎德意志联邦共和国采取重大步骤,逮捕卢民主力量主席伊尼亚斯·穆尔瓦纳什亚卡及其副手斯塔顿·穆索尼。欧洲联盟再次承诺实施第1804(2008)和第1857(2008)号决议,以及在欧洲联盟内采取具体措施,解决卢民主力量问题,这些都值得欢迎。我鼓励散居着卢民主力量成员的其他国家采取类似的严厉措施,这对在刚果民主共和国东部有效消除该集团的影响很重要。

98. 除了努力解决卢民主力量问题外,把刚果各武装集团纳入刚果(金)武装力量仍然是个独特的良机,可给南北基伍带来稳定。但是,刚果(金)武装力量的整编仍然存在着重大挑战,这不仅表现在在一些地区仍然保持平行军事和政治指挥链的全国保卫人民大会的前成员整编方面,而且还表现在所有新整编加入刚果(金)武装力量的团体的整编方面。我鼓励刚果民主共和国当局采取具体措施,来解决刚果武装集团提出的问题,包括对新整编的人员授予军衔,以确保整编进程得到巩固。确保支付工资,更好的培训和装备部队,建造营房,这些也很关键。在这方面,我欢迎欧洲联盟安全部门改革援助团完成了对新整编入伍人员的普查,这是朝着确保按时支付工资迈出的重要一步。我敦促欧洲联盟安全部门改革援助团及其合作伙伴,继续为此做出努力,继续与联刚特派团密切合作。

99. 执行3月23日协定也很重要,这有助于确保整编进程的顺利完成。现已采取一些措施,包括把全国保卫人民大会和其他刚果武装集团改造成政党;为伤员、寡妇和孤儿建立机制;以及释放政治犯。但是,总体进展缓慢。我敦促协议所有各方,特别是刚果民主共和国政府,加快履行承诺,因为这有助于确保该国东部长期遭受苦难的人民可以最终享受和平的成果。

100. 上帝抵抗军继续攻击平民,令人仍然担忧,现在他们在刚果民主共和国不超过100人。上帝抵抗军现构成区域威胁,威胁范围延伸到中非共和国和苏丹。

因此需要继续确保做出区域联合反应。区域内的联合国维持和平和政治特派团正在采取措施，共享信息，进行分析，开展协调，迎击其任务区内上帝抵抗军造成的挑战，包括与有关国家安全部队协同做出反应。我鼓励安全理事会考虑采取步骤，协调受到影响的各个特派团的任务授权，以便采取更多的协调一致的行动，包括支助保护平民。

101. 然而，刚果民主共和国持续稳定的核心保障将是安全部门的改革。尽管政府和双边伙伴做出努力，包括提供大量财政和技术支持，刚果安全部队的改革进展仍然很有限，其中大部分仍然是训练不足的前武装集团成员拼凑而成。我强烈认为，现在需要国际合作伙伴协同努力，协助政府制定安全部门改革计划，确保以最有效和最可持续的方式使用投入这一方案的资源，以建立专业、可持续、训练有素和装备精良的安全部队，能够按照国际准则，承担内部和外部安全责任。我相信，在安全部门改革问题上，联刚特派团最适合于在国际合作伙伴中发挥协调作用，支助国家主导的举措。

102. 作为发展可靠、专业和可持续军队的第一步，鼓励政府与联刚特派团和双边伙伴合作，建立一支小型、通过了背景审核、多族裔的部队，官兵人数 15 000 至 20 000 名，由国际社会帮助训练、装备和维持，逐步接管联刚特派团在国内受冲突影响地区的安全责任。这支部队的任务、规模、组成和结构可由政府及其合作伙伴共同决定，这支部队可以协助政府实现让刚果(金)武装力量逐步专业化的宏大计划。

103. 此外，重要的是确保刚果(金)武装力量内的兵痞，不会取代卢民主力量。在这方面，必须继续努力，协助扩展可信的和合法的国家权威，特别是在刚果民主共和国东部地区扩展这种权威。若没有正常运作的国家存在，就给在受冲突影响地区非法开采自然资源大开方便之门。在这方面，联刚特派团与该当局合作，正在进行努力，此外，作为优先事项，必须继续支持正在进行的努力，协助在赶走了卢民主力量后的地区恢复国家权威，并根据政府受武装冲突影响地区稳定和重建计划和联合国安全与稳定支助战略，在东部各省重新建立或加强行政、警察、司法和惩戒机构。

104. 我鼓励议会加快审议工作，特别是加快通过有关选举的法律。同时，在议会和行政部门之间应该保持适当的平衡，以确保按宪法规定，保持政府各部门之间的权力平衡。在这方面，我鼓励刚果民主共和国政府确保维护民主空间，以确保巩固宪法设想的多党民主制度。

105. 及时举行地方选举将是在这方面迈出的重要一步。不过，我很担心，由于持续不断地出现拖延，提出了改变选民登记方式的提议，政府迄今为止无力履行筹备地方选举的承诺，这些都会影响已经推迟的时间表。若进一步拖延，还将影响到第二次全国大选，而根据宪法规定，第二次全国大选应在 2011 年举行。显

然，这种影响将对新生的刚果民主共和国民主文化造成严重影响，我敦促政府尽快就地方选举作出决定。我还鼓励国际合作伙伴继续支持政府这方面的努力，包括给予财政支持。

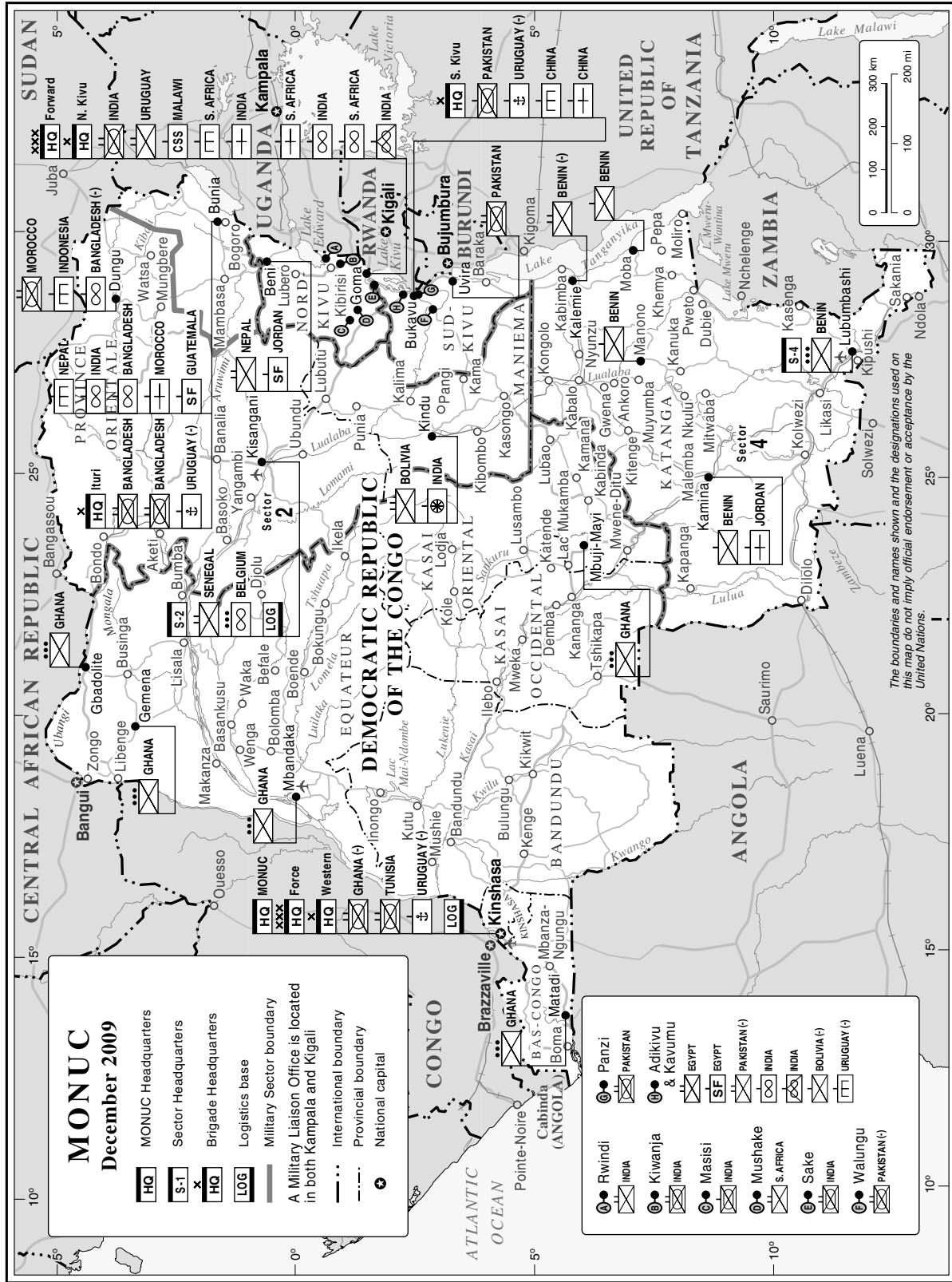
106. 在过去十年里，联刚特派团同刚果人民一道，经历了其国家历史上一些重大的里程碑事件，包括执行各种协议，统一了国家全境，以及签署包容各方的协议，这开创了过渡时期。特派团在刚果民主共和国和人民四十年来第一次举行的自由公正选举期间支持他们，并继续协助恢复安全，进行重建和建设国家的能力。除南北基伍和东方省一些地区外，刚果民主共和国目前大致是个和平国家，在取得独立近 50 年后，即将进入下一个关键的重建阶段。

107. 联刚特派团和秘书处认识到这些现实情况，将在 2010 年第一季度与刚果民主共和国政府详细讨论联刚特派团未来的方向和配置，商定需要在联刚特派团支持下完成的重要任务和预期时限，然后开始缩编，同时不引发不稳定因素。与政府将要达成的协议将使在该国的联合国系统能够最终确定第 49 和第 50 段所叙述的综合战略框架。基于这一点，我打算在 2010 年 4 月向安全理事会提出关于联刚特派团重组和未来发展方向的建议。

108. 同时，我谨建议将联刚特派团的任务期限延长 6 个月，延至 2010 年 6 月 30 日，保持目前核定的兵力和配置。做有限的延长后，将能够完成上文提到的与政府的磋商。根据我在 4 月报告中提出的详细建议，安全理事会将于 2010 年 6 月详细审查联刚特派团，以确定特派团的新任务，规划未来方向，包括军事缩编。在这六个月期间，我建议将保护平民依然定为特派团的最高优先任务。此外，考虑到第 1856(2008)号决议中列出的一长串任务富有挑战性，我建议联刚特派团在未来 6 个月将工作重点放在以下方面：(1) 根据上文第 12 和第 13 段所述支持刚果(金)武装力量的政策，协助政府迅速成功地完成刚果(金)武装力量主导的大规模军事行动，这些行动将逐步以有针对性的军事行动为重点，以及支持非军事努力，以消除外国武装团体、特别是卢民主力量和上帝抵抗军的影响力并遣返他们，以及消除残余刚果武装集团的影响力；(2) 在政府受武装冲突影响地区稳定和重建计划和联合国安全与稳定支助战略框架下，支持扩展国家权威，包括在摆脱武装集团地区和重点矿区建立基本行政和法治结构，特别侧重支持培训和部署国家警察，加强法治能力，优先修复主要干道；(3) 在支持全面安全部门改革和提供紧急援助，推动国家解除武装、复员和重返社会进程的同时，发挥主导作用，协调国际安全部门改革合作伙伴的活动，协助政府建立有效的法治能力，包括司法和惩戒能力，并与该国的双边伙伴合作，支助对部署在东部地区的刚果(金)武装力量各营和警察部队进行背景调查和培训，助其专业化，以便建立一支部队，逐步担负起联刚特派团目前的安全责任；(4) 根据关于儿童与武装冲突问题的第 1856(2008)号、第 1612(2005)号和第 1882(2009)号决议有关儿童保护的规定，与有关儿童保护合作伙伴合作，支持刚果民主共和国境内所有部队和集团释放其

队伍中的儿童，确保在执行解除武装、复员和重返社会方案时特别注意儿童问题；(5) 协助加快实施 3 月 23 日协议关于整编各个武装集团的规定，并建立机制，解决协议中预见的土地、财产问题、难民和流离失所者返回、种族紧张关系等问题引起的地方纠纷；(6) 在政府进一步作出明确说明的前提下，支持筹备地方选举；(7) 支持大湖地区各国政府努力促进睦邻友好关系，包括通过大湖区问题国际会议和其他区域机制促进睦邻友好关系。

109. 最后，我谨衷心感谢和赞赏联刚特派团所有文职人员、军事人员和警察人员，他们在我的特别代表艾伦·多斯的领导下，在非常困难的条件下，继续坚定不移，无私奉献，在刚果人民历史关键时刻给予支助。我特别感谢即将离任的副特别代表罗斯·芒廷，他为联合国系统做出了 36 年的贡献。我还要感谢我的特使，前总统奥巴桑乔，过去一年他在该地区做出了重要努力；我感谢联合国国家工作队和人道主义组织，他们不辞辛苦，在困难的条件下挽救生命。我感激向联刚特派团派遣部队和警察的国家，感谢军警人员，感谢捐助国和多边捐助者和非政府组织，他们在刚果民主共和国提供了亟需的支持。



MONUC
December 2009

- [HQ] MONUC Headquarters
- [S-1] Sector Headquarters
- [X] Brigade Headquarters
- [LOG] Logistics base
- [SF] Military Sector boundary
- [MLO] A Military Liaison Office is located in both Kampala and Kigali
- [---] International boundary
- [---] Provincial boundary
- [●] National capital

● Rwandi	● Panzi
● Kiwanja	● Adikivu & Kavumu
● Masisi	● Masisek
● Mushake	● Sake
● Walungu	